

STRESZCZENIA PRZEGLĄD SPAWALNICTWA 11/08

Jacek Słania

Działalność Ośrodka Kształcenia i Nadzoru Spawalniczego Instytutu Spawalnictwa Activities of Education and Welding Supervision Centre of Instytut Spawalnictwa

Streszczenie

Przedstawiono historię i strukturę organizacyjną Ośrodka Kształcenia i Nadzoru Spawalniczego Instytutu Spawalnictwa. Omówiono cele i zadania Ośrodka. Zaprezentowano wkład Instytutu w szkolenie personelu badań nieniszczących dla stopnia I i II zgodnie z wymaganiami normy PN-EN 473. Przedstawiono tendencje w zakresie szkolenia specjalistycznego spawalników na wszystkich poziomach wg programów Europejskiej Federacji Spawalniczej oraz Międzynarodowego Instytutu Spawalnictwa, a także zagadnienia związane z kwalifikowaniem zakładów przemysłowych pod względem poziomu spawalnictwa oraz plany na przyszłość w tym zakresie. Omówiono zagadnienia związane z nadawaniem uprawnień wg norm DIN 18800-7 i DIN 6700-2.

Abstract

The paper presents history and organisational structure of Education and Welding Supervision Centre of Instytut Spawalnictwa. Main goals and objectives of the Centre have been discussed. The article presents the contribution of Instytut Spawalnictwa to training of NDT personnel in I and II grade in accordance with requirements of PN-EN 473 standard. It has been discussed trends in professional training of welding personnel on all levels in accordance with programmes of European Federation for Welding, Joining and Cutting (EWF) and International Institute of Welding (IIW). Issues concerning qualification of industrial enterprises in respect of welding technology application and plans in this area are explained. The problems in qualification according to DIN 18800-7 and DIN 6700-2 are discussed.

Bolesław Kurpisz

Szkolenie spawaczy w Instytucie Spawalnictwa w Gliwicach Training of welders at Instytut Spawalnictwa in Gliwice

Streszczenie

Instytut Spawalnictwa prowadzi szkolenie spawaczy od roku 1945. Na przestrzeni lat zmieniały się zasady krajowego szkolenia, dostosowywane do ustanawianych norm krajowych, europejskich i międzynarodowych. Od roku 1999 prowadzone jest także szkolenie spawaczy w oparciu o programy Europejskiej Federacji Spawalniczej oraz Międzynarodowego Instytutu Spawalnictwa. Instytut Spawalnictwa sam prowadząc szkolenie spawaczy wywierał także istotny wpływ na kształt systemu szkolenia spawaczy w Polsce.

Abstract

Instytut Spawalnictwa has been conducting training of welders since 1945. Over those years the rules of training in Poland have changed in order to meet the requirements of Polish, European and International standards. Training in accordance with programmes of European Welding Federation and International Institute of Welding has been organised since 1999. Instytut Spawalnictwa as a welders training organisation also has an influence on the training system in Poland.

Janusz Czuchryj

**Laboratorium Badań Nieniszczących Instytutu Spawalnictwa w Gliwicach
– osiągnięcia i wyzwania**

Laboratory for non-destructive testing at Instytut Spawalnictwa in Gliwice
– achievements and challenges

Streszczenie

Nieodłącznym elementem procesu wytwarzania wyrobów charakteryzujących się wysoką jakością jest stosowanie różnych metod badań nieniszczących. W szczególności problem ten dotyczy powszechnie wykonywanych złączy spawanych. Z tego powodu powołano w Instytucie Spawalnictwa Laboratorium Badań Nieniszczących (LBN). Celem publikacji jest zaprezentowanie zakresu działalności LBN, przedstawienie jego personelu, wyposażenia, prowadzonych kursów i szkoleń oraz zamierzeń na najbliższą przyszłość.

Abstract

Application of various non-destructive testing methods is a very important part of high-quality products manufacture process. In particular, this problem concerns commonly produced welded joints. For that reason at Instytut Spawalnictwa the Laboratory for Non-destructive Testing (LBN) has been created. The paper presents the scope a LBN activities, Laboratory staff, equipment, courses and trainings as well as plans for the future.

Michał Kubica

**Szkolenie, kwalifikowanie i certyfikowanie personelu nadzoru spawalniczego
w oparciu o wytyczne Międzynarodowego Instytutu Spawalnictwa**

Training, qualification and certification of welding supervision personnel based
on the guidelines of International Institute of Welding

Streszczenie

W artykule przedstawiono krótki rys historyczny rozwoju szkolenia, kwalifikowania i certyfikowania personelu nadzoru spawalniczego. Omówiono wytyczne Międzynarodowego Instytutu Spawalnictwa dotyczące czterech zasadniczych kategorii personelu nadzoru spawalniczego Międzynarodowego Inżyniera Spawalnika, Międzynarodowego Technologa Spawalnika, Międzynarodowego Mistrza Spawalnika i Międzynarodowego Instruktor Spawalnictwa. Omówiono strukturę szkolenia, minimalne warunki wstępne dla uczestników szkolenia oraz zasady i sposób egzaminowania i kwalifikowania. Przedstawiono zasady certyfikowania personelu spawalniczego.

Abstract

An outline of the history of training, qualification and certification of welding supervision personnel development has been presented. It has been reviewed the guidelines of The International Institute of Welding concerning four main categories of supervision personnel, i.e. International Welding Engineer, International Welding Technologist, International Welding Specialist, International Welding Practitioner. A structure of training, minimum entry requirements for candidates for training as well as examination and qualification rules have been discussed. Certification of welding personnel procedures have been given.

Jerzy Nowacki
Adam Sajek
Zbigniew Szefner

Szczeciński Ośrodek Kształcenia Międzynarodowych Inżynierów Spawalników
Szczecin Centre for Education of International Welding Engineers

Streszczenie

Przedstawiono charakterystykę Szczecińskiego Ośrodka Szkolenia i Certyfikowania Międzynarodowych Inżynierów Spawalników IWE w Politechnice Szczecińskiej, jak również organizację szkolenia i program ramowy studiów i kursu IWE. Dyplom IWE uczestnicy studiów podyplomowych uzyskują w ramach porozumienia pomiędzy Politechniką Szczecińską a Instytutem Spawalnictwa ANB. W pracy przedstawiono kadrę dydaktyczną i wyposażenie laboratoryjne jakie oferuje Szczeciński Ośrodek swoim uczestnikom, przyszłym Międzynarodowym Inżynierom Spawalnikom.

Abstract

The article describes a centre for education and certification of international welding engineers (IWE) as well as organization and the syllabus of the IWE course at Szczecin Technical University. The course participants receive an IWE diploma as a part of an agreement between Szczecin Technical University and Instytut Spawalnictwa ANB. The publication presents teaching personnel and laboratory equipment of the centre offered to the future International Welding Engineers.

Andrzej Ambroziak
Stefan Kozerski
Artur Lange

Kształcenie podyplomowe z dziedziny spawalnictwa w Politechnice Wrocławskiej
– droga do podniesienia kwalifikacji kadr w makroregionie dolnośląskim
Postgraduate education in welding engineering at Wrocław Technical University
– the means of improving expertise of the personnel in southwest macroregion of Poland

Streszczenie

Omówiono działanie i sposób organizacji Studiów podyplomowych kształcenia personelu spawalniczego działającego w Politechnice Wrocławskiej. Opisano działanie Studiów podyplomowych w zakresie kształcenia Międzynarodowych Inżynierów Spawalników. Przeanalizowano dotychczasowe dokonania i osiągnięcia Ośrodka w tym zakresie.

Abstract

The article describes operation and organisation of Education Centre for welding personnel in Wrocław Technical University including training of International Welding Engineers. Achievements to date in this area has been analysed and presented.

Tomasz Kozak

Kształcenie Międzynarodowych Inżynierów Spawalników w Politechnice Gdańskiej
Education of International Welding Engineers at Gdańsk Technical University

Streszczenie

Omówiono cele, założenia i organizację Ośrodka kształcenia personelu spawalniczego działającego na terenie Politechniki Gdańskiej. Opisano działanie Ośrodka w zakresie kształcenia spawalniczego na poziomie inżynierskim i magisterskim dla studiów stacjonarnych i niestacjonarnych. Analizowano dotychczasowe dokonania i osiągnięcia Ośrodka w zakresie kształcenia Międzynarodowych Inżynierów Spawalników.

Abstract

The article describes goals and organisation of Education Centre for welding personnel at Gdańsk Technical University. Centre's activities in training in welding engineering on the engineering and masters levels both for regular and extramural studies. Achievements to date in the area of International Welding Engineers training has been analysed.